

## SON'ECLA BAAS Ma NFS V CHUBB

DISPOSITIF SONORE ET VISUEL D'EVACUATION

Manuel d'installation,  
de mise en service et de maintenance



DA300186



PAGE LAISSEE BLANCHE INTENTIONNELLEMENT



---

# SOMMAIRE

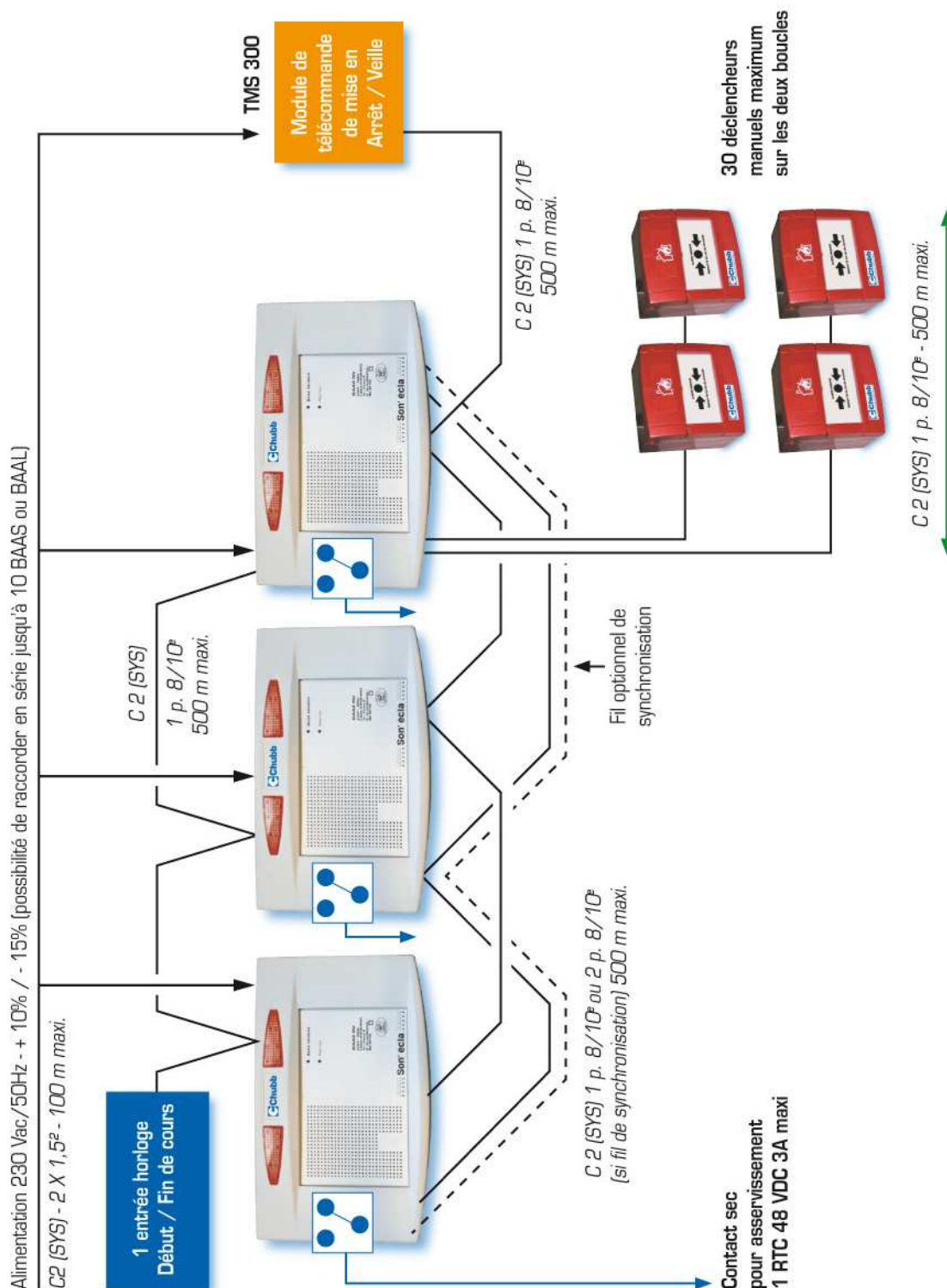
---

<b>SOMMAIRE .....</b>	<b>3</b>
<b>SYNOPTIQUE GENERAL .....</b>	<b>4</b>
<b>INSTALLATION.....</b>	<b>5</b>
CONSTITUTION .....	5
PRECAUTIONS D'INSTALLATION.....	5
MONTAGE .....	5
RACCORDEMENT .....	8
<b>MISE EN SERVICE .....</b>	<b>12</b>
MISE EN ROUTE.....	12
VERIFICATION FONCTIONNELLE .....	12
<b>MAINTENANCE .....</b>	<b>13</b>
CONTROLE VISUEL .....	13
VERIFICATION FONCTIONNELLE .....	13



# SYNOPTIQUE GENERAL

30 (SON'ÉCLA BAAS Ma-Me V CHUBB  
+ SON'ÉCLA BAAL Ma CHUBB) maxi.  
OU  
30 (SON'ÉCLA BAAS Ma NFS V CHUBB  
+ SON'ÉCLA BAAL Ma CHUBB) maxi.



SY/07/01-02B



# INSTALLATION

## CONSTITUTION

Vérifier que le matériel à installer comporte dans son emballage :

- 1 SON'ÉCLA BAAS Ma NFS V dans son coffret,
- 2 piles rechargeables Ni-MH 9V 150mAh minimum,
- 1 sachet contenant les fixations,
- Le manuel d'installation.



- Les piles rechargeables garantissent une autonomie nominale supérieure à 12 heures en veille suivie de 5 minutes en alarme.



Marque / type des piles rechargeables autorisées :

- VARTA [9V 200mAh] / HR9V
- GP [8,4V 170mAh] / GP17R8H MIN
- PANASONIC [8,4V 170mAh] / HHR-9SRE
- NX-READY [8,4V 200mAh] / IEC6F22
- MB FORCE [8,4V 180mAh] / 7HF180

## PRECAUTIONS D'INSTALLATION

L'installation doit être effectuée selon les normes en vigueur.

Les câbles extérieurs arrivent par le haut ou l'un des côtés du tableau (Cf. DA3002 12 page 7).

La hauteur de fixation murale du SON'ÉCLA BAAS Ma NFS V est de 2,25 mètre du sol minimum.

## MONTAGE

Montage en saillie par 3 vis livrées dans le sachet ainsi que les chevilles correspondantes.

Pour accéder aux trous de fixation :

- Ouvrir le couvercle (Cf. DA300209 ci-dessous), puis
- Déconnecter le câble d'alimentation du flash pour déposer le couvercle (Cf. DA300193 ci-dessous).

### Ouverture du couvercle

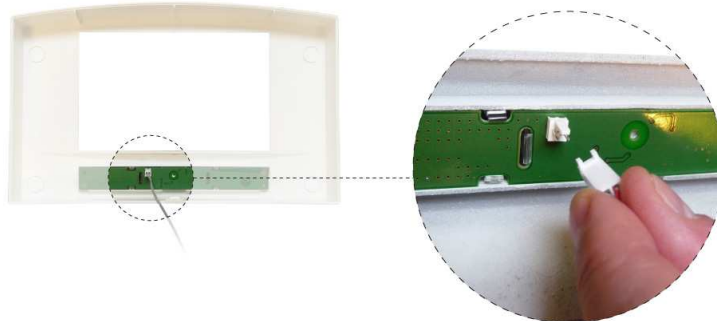
Pour accéder aux trous de fixation, ouvrir le couvercle en introduisant un tournevis dans les encoches situées sur la partie inférieure du boîtier et en faisant pression sur les deux languettes (1).



DA300209-1

### Dépose du couvercle

Déconnecter le connecteur du câble d'alimentation du flash au niveau de la carte du flash.



DA300193-1



### Repérage des trous de fixation

2 trous de fixation dans la partie supérieure et un trou de fixation dans la partie inférieure.



DA300210-1

### Dépose de la platine

Dévisser les 4 vis à l'aide d'un tournevis (PZ2) et retirer la platine.

**Démontage de la platine**  
(à n'utiliser que pour modifier la configuration du signal sonore ou lors des opérations de maintenance)

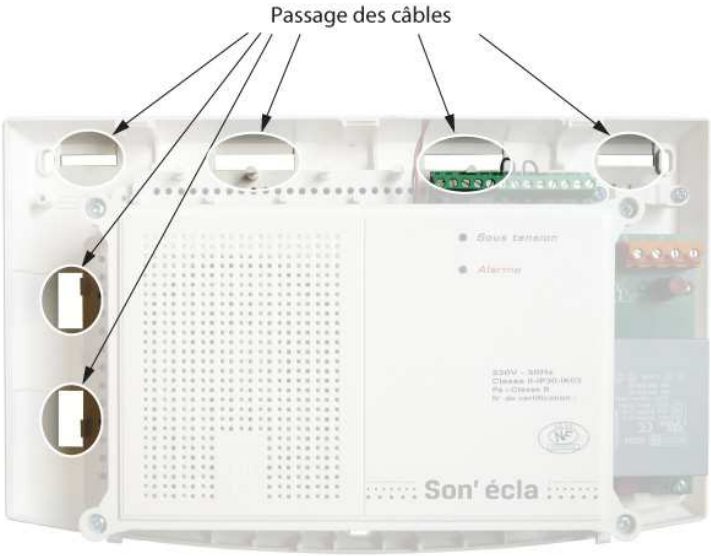


DA300211-1



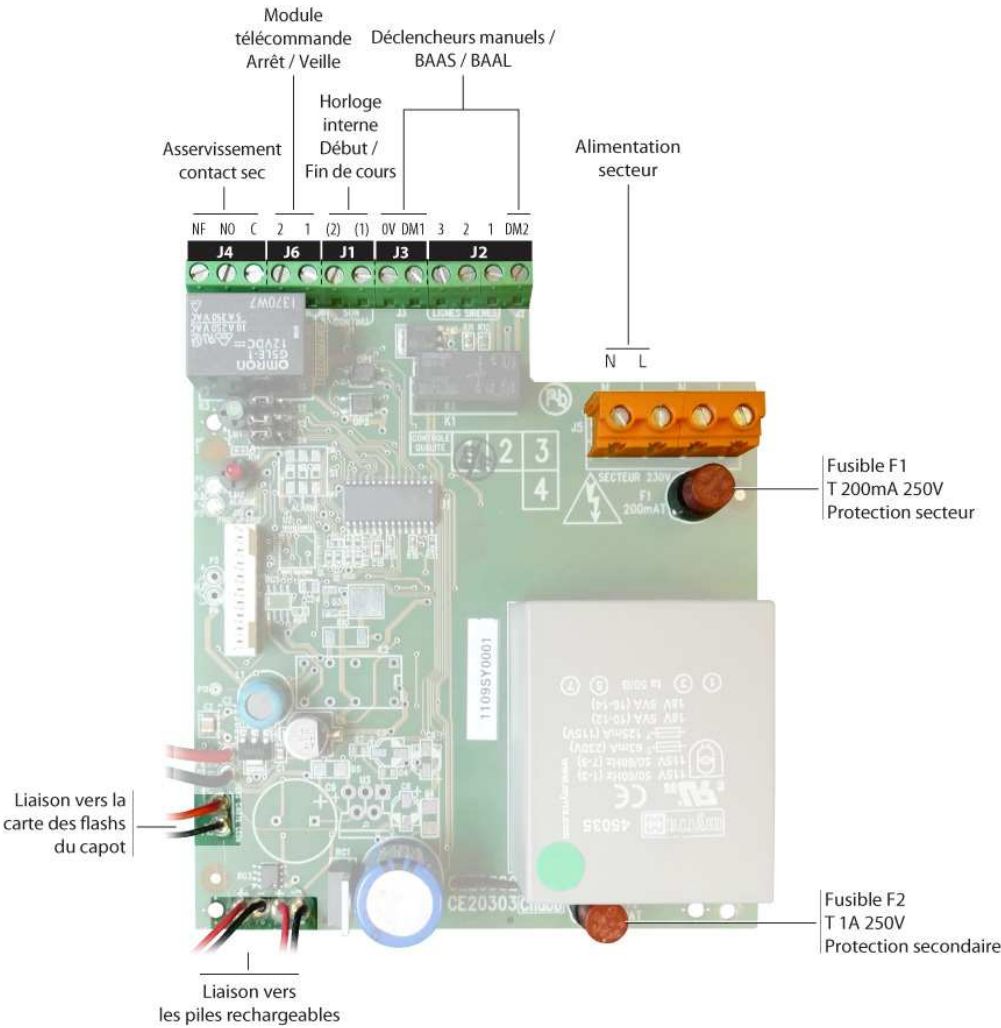
Vue d'ensemble

Coffret



DA300212-1

Carte électronique



DA300245-1



# RACCORDEMENT



Tout raccordement au SON'ECLA BAAS Ma NFS V doit se faire hors tension.

## Raccordement du secteur

### Spécifications

Alimentation secteur	230 VAC (+10/-15%) – 50 Hz
Régime de neutre autorisé	TT, TN, IT (pour le régime IT, se reporter au paragraphe Protections)
Fusible secteur	F 200mA 250V
Piles rechargeables	Ni-MH 9V – 120mAh minimum (voir page 5)
Type de câble	Multi-brins avec cosse ou mono-brin (à double isolation). Son isolation doit être en caoutchouc synthétique ou en polychlorure de vinyle
Section	1,5 à 2,5 mm <sup>2</sup>
Longueur maximale	100m

### Recommandations

Conformément aux dispositions de la norme NF S61-970 §6, la source principale (*normal/remplacement*) du SON'ECLA BAAS Ma NFS V doit être réalisée au moyen d'une dérivation issue directement du tableau principal ou du tableau électrique de sécurité.

Cette dérivation doit être sélectivement protégée, correctement étiquetée, réservée à l'usage exclusif du S.S.I., et réalisée en câble de la catégorie C2 au sens de la norme NF C32-070.

Elle peut être commune à l'alimentation d'autres équipements du S.S.I.

Le SON'ECLA BAAS Ma-Me V ne nécessite pas de raccordement à la terre (classe II : double isolation).



DA300214-1

Toutes les entrées / sorties du SON'ECLA BAAS Ma NFS V, à l'exception de l'entrée secteur, sont à très basse tension de sécurité (TBTs).

Le câblage doit être réalisé conformément à la norme NF C15-100.

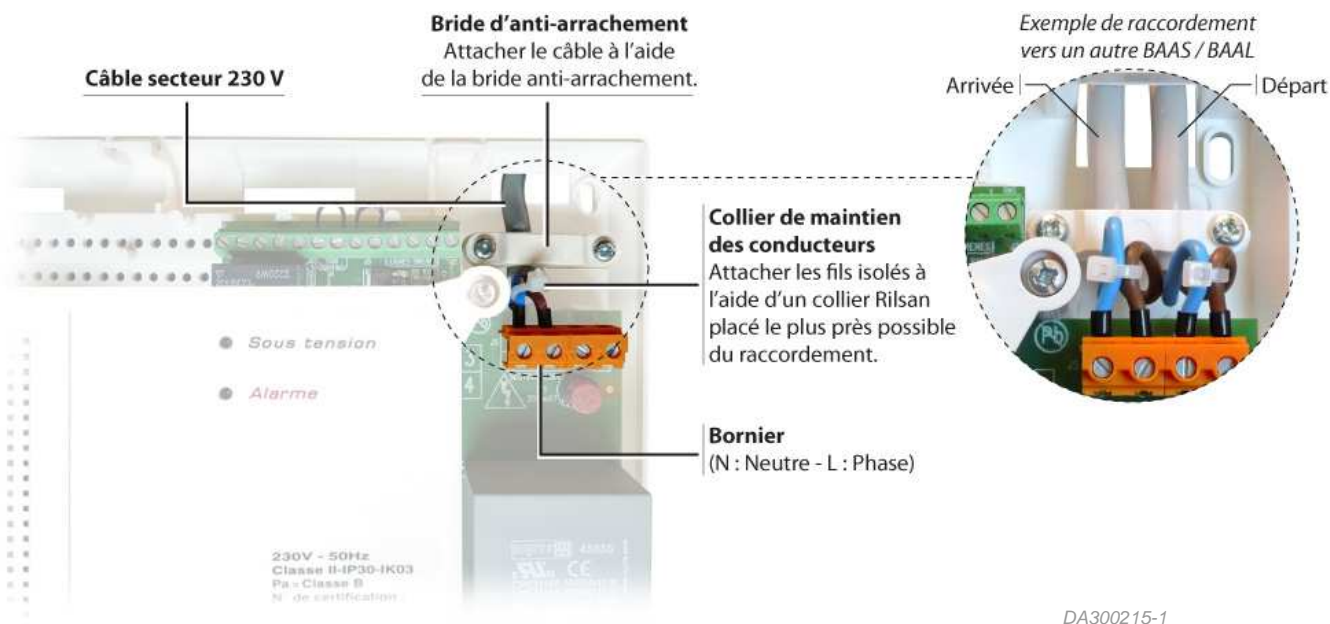
### Protections

Il est impératif de prévoir un dispositif de sectionnement bipolaire pour séparer le matériel de son alimentation dans le cadre des opérations de mise en service et de maintenance. Ce dispositif de sectionnement peut être un disjoncteur différentiel bipolaire 230V/50Hz (10 A minimum et de sensibilité 30 mA). Si la centrale est raccordée sur un réseau secteur 230V dont le « régime de neutre » est câblé en mode IT (« système de distribution de l'énergie dont le neutre est relié à la terre au travers d'une impédance »), il faut impérativement intercaler un Module de protection IT (600200014) entre le disjoncteur différentiel bipolaire et le coffret alimentation. Pour la mise en œuvre de ce dernier ; se reporter au Manuel d'installation MIA300256.



## Raccordement

Des dispositifs mécaniques doivent assurer le maintien du câble (Cf. DA300215 ci-dessus).



Possibilité de raccorder en série jusqu'à 10 BAAS / BAAL par départ secteur.

## Accessibilité aux tensions dangereuses



Tout raccordement au SON'ECLA BAAS Ma NFS V doit se faire hors secteur.

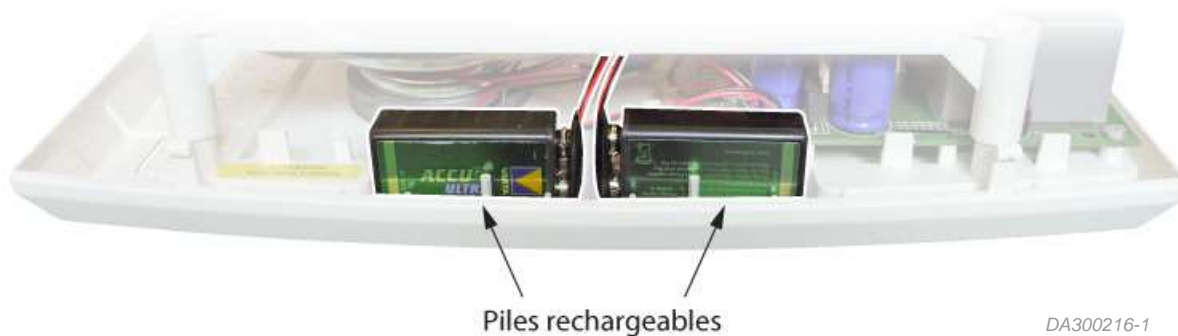
Si le couvercle est retiré alors que le SON'ECLA BAAS Ma NFS V est sous tension, l'accessibilité aux tensions dangereuses est rendue impossible en raison des capots de protection des fusibles, de la face avant vissée et de la disposition géographique de ces tensions sur la carte.

## Raccordement des piles rechargeables



La mise en place des piles rechargeables ne peut se faire qu'après le positionnement mural du boîtier.

Connecter les 2 piles rechargeables et les positionner dans leur logement respectif (Cf. DA300216 ci-dessus).





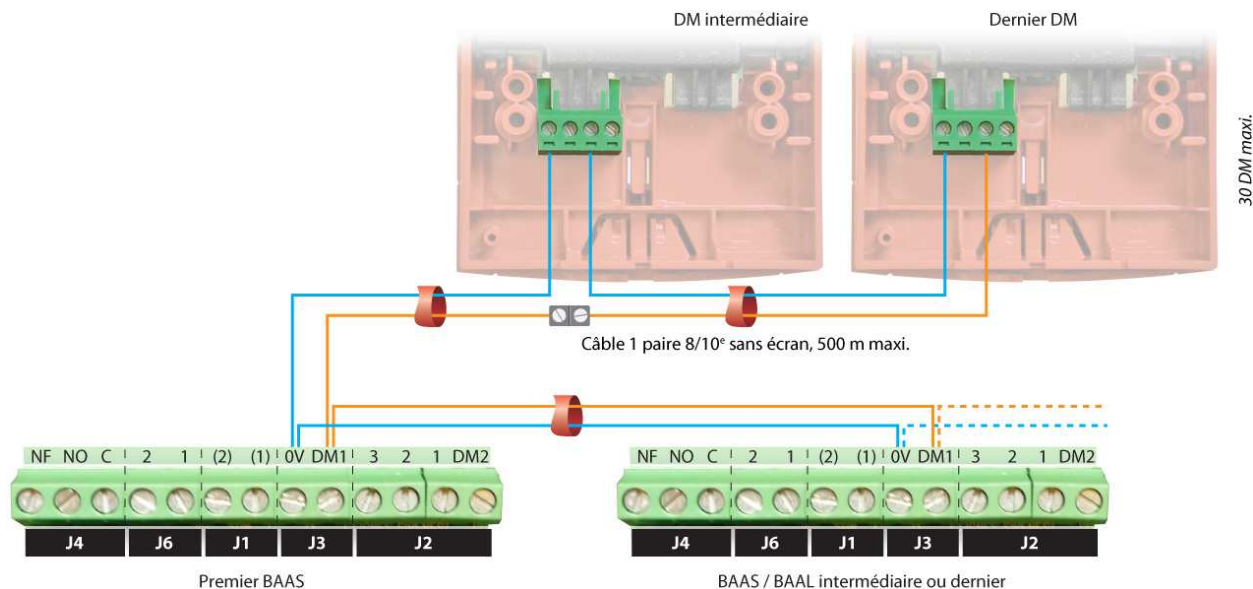
## Raccordement des Déclencheurs manuels (DM) et des BAAS / BAAL



**Tous les Déclencheurs Manuels (DM) doivent impérativement être raccordés sur un BAAS et un seul.**

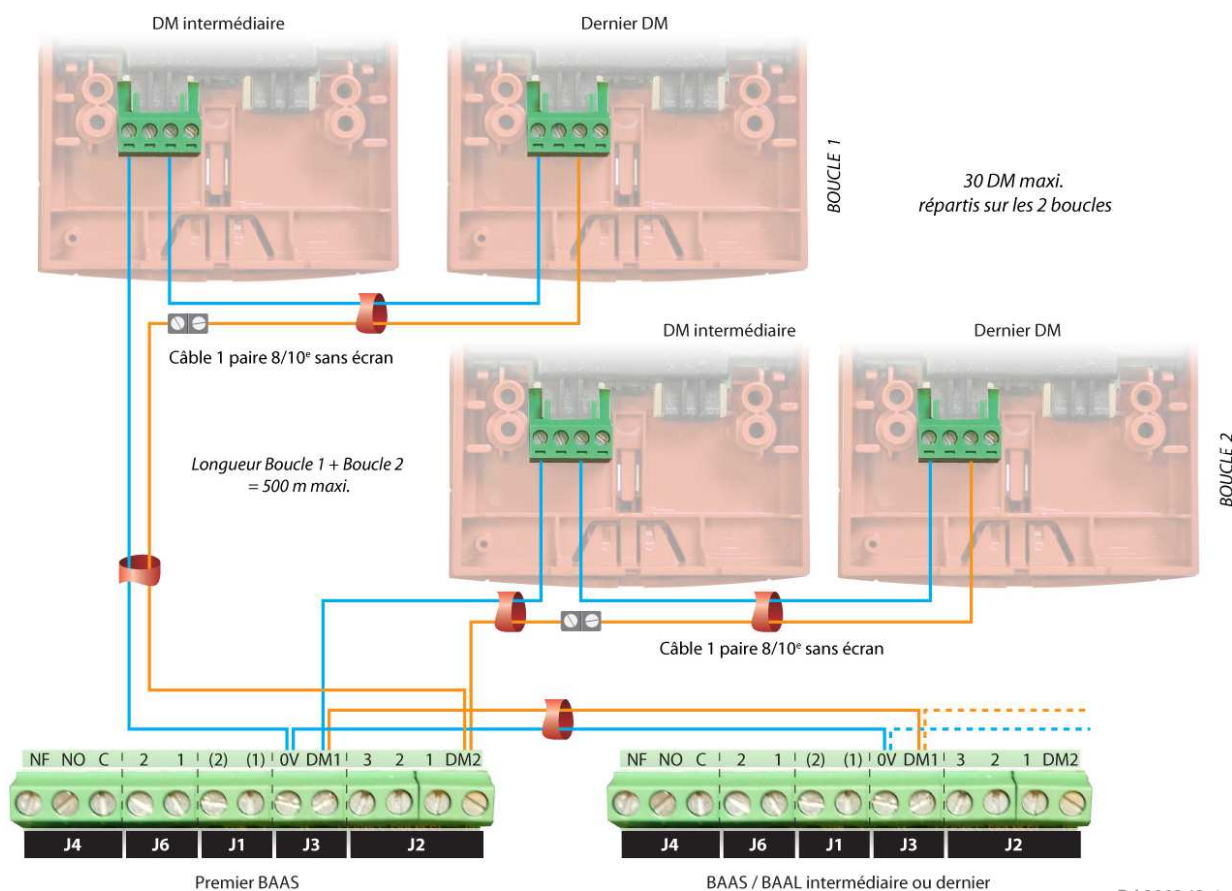
Les configurations suivantes sont possibles ; Boucle unique ou Boucle double (Cf. ci-dessous).

### Configuration avec une seule boucle de DM



### Configuration avec 2 boucles de DM

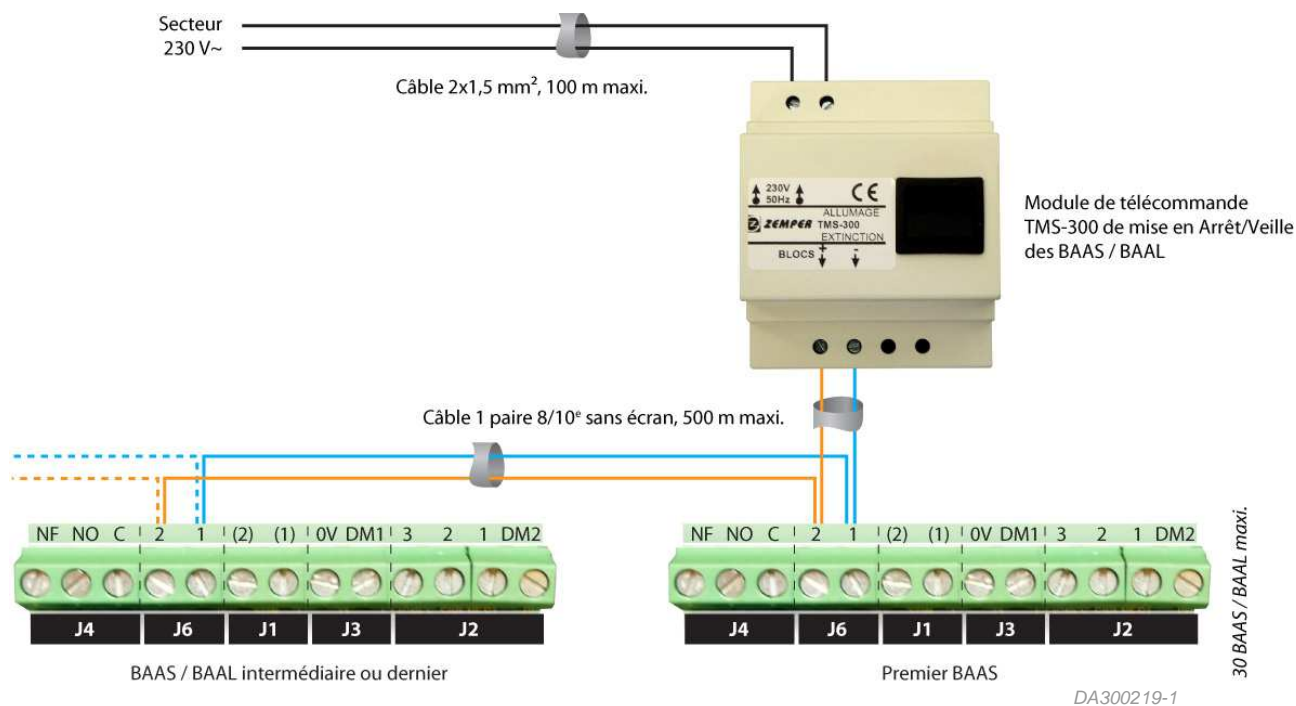
DA300248-1



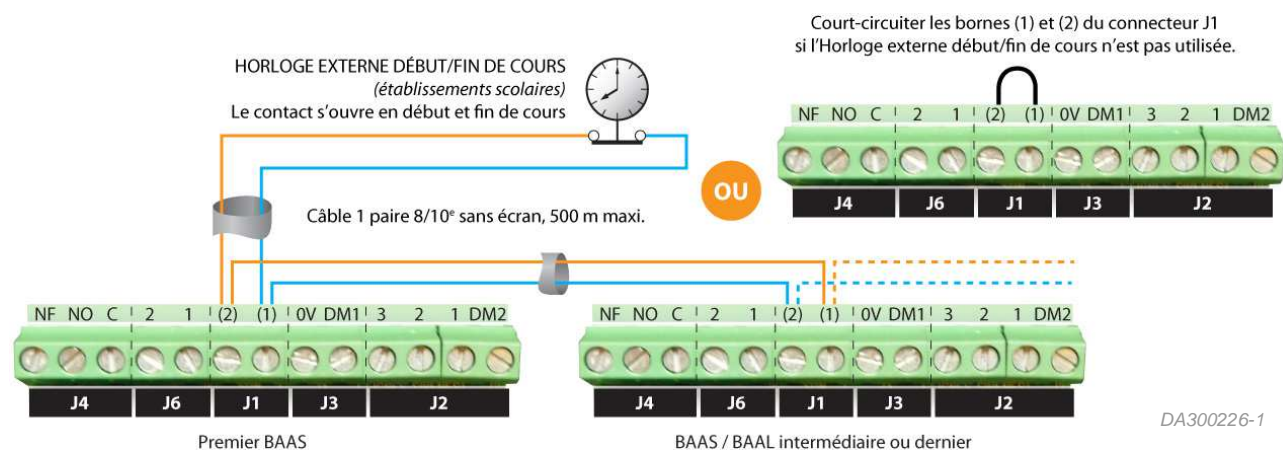
DA300249-1



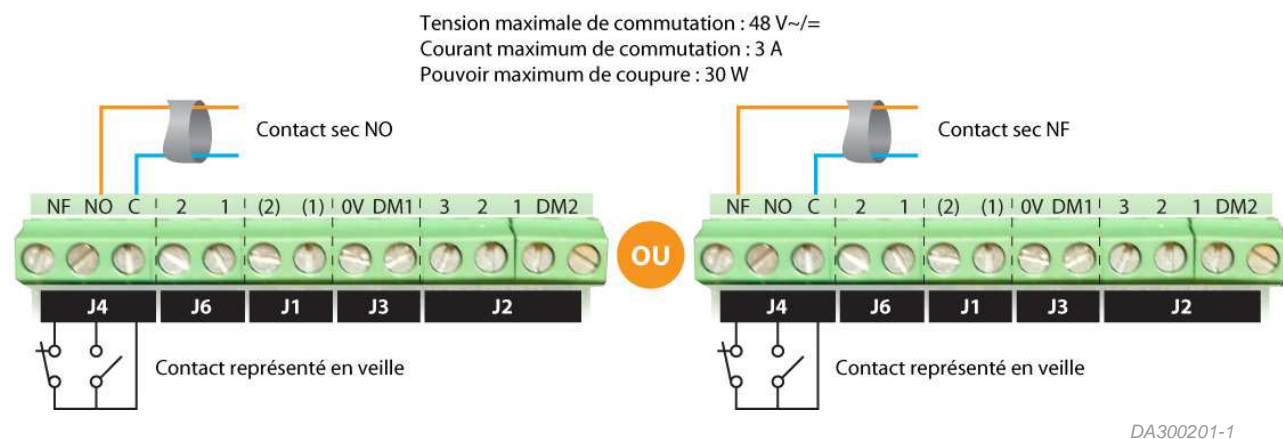
## Module de télécommande « Arrêt / Veille » TMS-300



## Horloge externe « Début / Fin de cours »



## Asservissement contact sec





# MISE EN SERVICE

## MISE EN ROUTE

S'assurer que les Déclencheurs manuels (DM) de la ligne de commande des BAAS / BAAL sont tous réarmés.

S'assurer que, s'il existe, l'équipement « Horloge externe Début / Fin de cours » délivre un contact fermé dans son état de repos. Sinon, **il faut impérativement relier les bornes (1) et (2) de J 1.**

Connecter les 2 piles rechargeables et les positionner dans leur logement respectif (Cf. DA300216 page 9). La LED verte clignote. **Le (ou les) BAAS / BAAL sont en état de veille + absence secteur.**

Connecter le cordon d'alimentation interne du flash dans le couvercle **en tenant compte du détrompeur** (Cf. DA300193 page 5) puis remonter le couvercle. **Le flash doit être éteint.**

Mettre sous tension (secteur 230V) : La LED verte s'allume en fixe. **Le (ou les) BAAS / BAAL sont en état de veille + présence secteur.**



**Si le secteur est présent et que les piles rechargeables ne sont pas raccordées, la LED verte est éteinte sur le BAAS / BAAL concerné.**

## VERIFICATION FONCTIONNELLE

### Vérification des déclencheurs manuels (DM) et du relais d'asservissement

Dès l'ouverture d'au moins un DM raccordé à l'un des BAAS / BAAL, le signal d'évacuation est généré et le flash est activé (période 1 seconde, 4 points lumineux visibles). **La durée de ces signalisations est de 5 minutes minimum sur tous les BAAS / BAAL, même si le (ou les) DM sont remis en état de veille. La LED rouge de chaque BAAS / BAAL est allumée si un DM est dans un état enclenché ou qu'au moins une clé est engagée.**

Au-delà des 5 minutes, le signal d'évacuation et les flashes s'arrêtent. Le (ou les) coffret(s) génèrent alors 2 bips toutes les 30 secondes tant qu'au moins un DM est dans un état enclenché ou qu'au moins une clé est engagée.

Le relais d'asservissement (contact NO entre C et NO, contact NF entre C et NF sur J4) est activé lorsque, au moins un DM est enclenché (solicitation ou clé engagée). Le relais suit l'état de la boucle de DM.

Répéter cette vérification pour chacun des DM.



**Ne pas regarder le flash directement et de trop près pendant le test.**

### Vérification du fonctionnement « son continu » associé à l' « Horloge externe Début / Fin de cours »

L'ouverture du contact sec éventuellement raccordé sur J1 d'au moins un des BAAS / BAAL, génère un son continu pendant la durée de son ouverture.

Pendant cet état, si un DM est enclenché, le signal d'évacuation remplace le son continu et les flashes seront activés pendant au moins 5 minutes.

### Vérification du mode « Arrêt/Veille »

Si un dispositif de « Mise en Arrêt / Veille » est raccordé sur le (ou les) BAAS / BAAL sur J6, il est possible, **en cas d'absence secteur**, de mettre en arrêt le (ou les) BAAS / BAAL associés.

Quand le (ou les) BAAS / BAAL sont en arrêt, la LED verte est éteinte.

La réapparition du secteur fait passer automatiquement le (ou les) BAAS / BAAL de l'état d'arrêt à l'état de veille.



**En état d'arrêt, l'enclenchement d'un DM ou l'ouverture de la ligne « son continu » est inopérant.**



# MAINTENANCE

## CONTROLE VISUEL

Vérifier que :

- le boîtier est correctement fixé,
- l'état extérieur du boîtier est satisfaisant,
- la qualité du raccordement des câbles jusqu'au boîtier est satisfaisante.


## VERIFICATION FONCTIONNELLE




Si l'une des vérifications fonctionnelles énumérées ci-après est incorrecte, faire procéder à une réparation ou à un échange du produit.

Pendant toute la durée des essais, **couper l'alimentation secteur**. L'énergie de fonctionnement du coffret est fournie par les 2 piles rechargeables. Le voyant « Sous tension » clignote.

- Faire une alarme (exemple : solliciter un déclencheur manuel à l'aide de la clé de réarmement).

<b>Fonctionnement correct</b>	<p>Le signal d'évacuation de type NFS 32-001 est généré.</p> <p>Le flash est activé (période 1 seconde, 4 points lumineux visibles).</p> <p>Le voyant « Alarme » est allumé.</p> <p>Le relais d'asservissement change d'état. Vérifier la continuité entre les bornes C et NO du connecteur J4.</p> <p>Au-delà des 5 minutes, le signal d'évacuation et le flash s'arrêtent. Le coffret génère alors un bip toutes les 30 secondes tant que la clé est engagée sur le déclencheur manuel.</p>
 <b>Ne pas regarder le flash directement et de trop près pendant le test.</b>	
<b>En cas d'anomalie</b>	<p>Ouvrir le boîtier et vérifier :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Le raccordement des câbles au connecteur J3 (absence de coupure et isolement des câbles par rapport à la terre),</li><li>■ La présence d'une tension supérieure à 12 VDC aux bornes – et + des 2 piles rechargeables,</li><li>■ Le raccordement interne du flash situé dans le couvercle.</li></ul>

- Ouvrir le boîtier et relever la tension aux bornes de chaque pile rechargeable.

<b>Fonctionnement correct</b>	<p>La tension est supérieure à 6,4 VDC.</p>
<b>En cas d'anomalie</b>	<p>La tension d'une des piles rechargeables est inférieure à 6,4 VDC. Remplacer les 2 piles rechargeables à l'identique (voir page 5).</p>
 <b>Il est impératif d'utiliser des piles rechargeables Ni-MH 9V 120mAh minimum afin d'éviter les risques d'explosion (l'usage de pile non rechargeable est interdit).</b>	

- Actionner l'Horloge externe Début / Fin de cours, si elle existe.

<b>Fonctionnement correct</b>	<p>Le coffret émet un son continu.</p>
<b>En cas d'anomalie</b>	<p>Vérifier :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Le raccordement du câble au connecteur J1 (absence de coupure et isolement des câbles par rapport à la terre),</li><li>■ Le fonctionnement de l'Horloge externe Début / Fin de cours.</li></ul>

- Déactionner l'Horloge externe Début / Fin de cours. Le coffret n'émet plus de son continu.

- Actionner le module de télécommande Arrêt / Veille, s'il existe.

<b>Fonctionnement correct</b>	<p>Le voyant « Sous tension » s'éteint.</p> <p>Le coffret est à l'arrêt, le déclenchement des DM et de l'Horloge externe Début / Fin de cours sont sans effet.</p>
<b>En cas d'anomalie</b>	<p>Vérifier :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Le raccordement du câble au connecteur J6 (absence de coupure et isolement des câbles par rapport à la terre),</li><li>■ Le fonctionnement du module de télécommande Arrêt / Veille.</li></ul>

- Refermer le boîtier puis remettre l'alimentation secteur. Le voyant « Sous tension » s'allume.



PAGE LAISSEE BLANCHE INTENTIONNELLEMENT



PAGE LAISSEE BLANCHE INTENTIONNELLEMENT





**CHUBB France**  
Parc Saint Christophe – Bâtiment Magellan 1  
10 avenue de l'Entreprise • 95862 CERGY-PONTOISE Cedex  
[www.chubbsecurite.com](http://www.chubbsecurite.com)

**FICHIER**  
**SON'ECLA BAAS MA**  
**NFS V CHUBB-**  
**MIA300265-8**

**REVISION**  
**19.12.2016**

AVERTISSEMENT : Soucieux de l'amélioration constante de nos produits qui doivent être mis en oeuvre en respectant les réglementations en vigueur, nous nous réservons le droit de modifier à tous moments les informations contenues dans ce document. Le non-respect ou la mauvaise utilisation des informations contenues dans ce document ne peut en aucun cas impliquer notre société. Dans la mesure où les textes, dessins et modèles, graphiques, base de données reproduits dans ce guide seraient susceptibles de protection au titre de la propriété intellectuelle et dès lors que le Code de la Propriété Intellectuelle n'autorise, au terme de l'article L122-5 2° et 3° a), d'une part, que « les copies ou reproductions strictement réservées à l'usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective », et, d'autre part, que « les analyses et les courtes citations » dans un but d'exemple et d'illustration, sous réserve que soient indiqués clairement le nom de l'auteur et la source, toute représentation ou reproduction intégrale ou partielle faite sans le consentement des auteurs ou de leurs ayants droit ou ayants cause est illicite » (article L122-4). Cette représentation ou reproduction, par quelque procédé que ce soit, constituerait donc une contrefaçon sanctionnée par les articles L335-2 et suivants du Code de la Propriété Intellectuelle.